



English → Spanish



[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)



CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut
Versión en español disponible en línea en CTGrown.gov.

En este asunto

22 de abril de 2022; vol. E, nº 16

[CT recibe al subsecretario del USDA](#)

[Granja 400 de Connecticut
Protegida](#)

[CT Ag en las noticias](#)

[Curso de Formación de Agricultores
Urbanos](#)

[Consultas de agricultores de tierra
firme](#)

[Subsidios para productores de valor
agregado](#)

[Programa de Promoción del
Mercado de Agricultores](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)

Local Food Purchase Assistance Grant Now Open



Details and application:
www.CTGrown.gov

La subvención de asistencia para la compra de alimentos locales ya está abierta. Este es un programa para conectar a los productores de CT y las comunidades desatendidas. Se ha programado un seminario web para los solicitantes interesados el 4 de mayo a las 4:00 p. m. Para registrarse u obtener más información, visite [nuestro sitio web](#).



English → Spanish ▼



Izquierda: Los asistentes se reúnen en Connecticut Foodshare; Derecha: Scott Kemp, director de operaciones de Connecticut Foodshare, subsecretario Moffitt y comisionado Hurlburt. Fotos cortesía de Connecticut Foodshare.

Connecticut recibe a la subsecretaria del USDA, Jenny Lester Moffitt

Se Convierte en el Segundo Estado en Firmar un Acuerdo Cooperativo de Asistencia para la Compra de Alimentos Locales

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) recibió hoy al Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) en Connecticut Foodshare en Wallingford para firmar un acuerdo de cooperación bajo el Programa de Acuerdo Cooperativo de Asistencia para la Compra de Alimentos Locales (LFPA). A través del acuerdo, CT DoAg recibirá fondos para promover oportunidades económicas para los productores de alimentos de Connecticut. Connecticut es el segundo estado en entrar en un acuerdo de cooperación bajo el programa.

“Este Acuerdo Cooperativo de Asistencia para la Compra de Alimentos Locales conectará a comunidades nuevas e históricamente desatendidas con alimentos locales saludables y, al mismo tiempo, expandirá nuevas oportunidades de mercado para agricultores y productores”, dijo Jenny Lester Moffitt, subsecretaria de Marketing y Programas Regulatorios del USDA. “El USDA se complace en asociarse con el estado de Connecticut para abordar la inseguridad alimentaria y agradece el liderazgo inicial y el compromiso del estado con el Acuerdo Cooperativo de Asistencia para la Compra de Alimentos Locales. El USDA espera trabajar con más estados y gobiernos tribales para fortalecer las asociaciones locales y garantizar que las comunidades desatendidas tengan acceso a alimentos saludables de origen local”.

“Los fondos recibidos a través del acuerdo de cooperación LFPA nos permitirán continuar con los esfuerzos anteriores para llevar alimentos



English → Spanish



Connecticut participó activamente en programas de alimentación de emergencia con un enfoque en la inclusión de productos CT Grown y esto ofrece la oportunidad de ampliar esos esfuerzos”.

“Los granjeros de Connecticut son una parte integral de lo que hacemos aquí diariamente en Connecticut Foodshare. Hemos tenido pequeños éxitos en el pasado con nuestras relaciones con los agricultores de Connecticut, pero estamos muy emocionados de expandir esas relaciones gracias al Premio de Asistencia para la Compra de Alimentos Locales”, dijo Jason Jakubowski, director ejecutivo y presidente de Connecticut Foodshare. “La premisa de esta asociación es que las personas que padecen inseguridad alimentaria merecen los mismos productos frescos de calidad que todos los demás y eso es lo que los agricultores de Connecticut nos ayudarán a lograr”.

El programa LFPA está autorizado por el Plan de Rescate Estadounidense y financiará \$4.4 millones para Connecticut con el 40% destinado a los gobiernos tribales del estado. Los \$2.64 millones restantes incluyen \$850,000 destinados a Connecticut Foodshare y \$1.5 millones que se otorgarán a través de subvenciones competitivas a entidades elegibles, incluidas colaboraciones de despensa, centros y agregadores de alimentos, centros de salud comunitarios y centros de servicios sociales para comprar productos de Connecticut Grown con un enfoque en pequeños y productores marginados para ser distribuidos a comunidades marginadas. Se alienta a los solicitantes de subvenciones interesados a asistir a un seminario web el 4 de mayo de 2022 a las 4:00 p. m. Más detalles disponibles [aquí](#) .

Más temprano ese día, la vicegobernadora Susan Bysiewicz se unió a la subsecretaria del USDA, Jenny Lester Moffitt, al comisionado de agricultura Bryan P. Hurlburt, a los educadores de la escuela secundaria pública de Hartford y a los miembros del equipo asesor de [Connecticut Grown for Connecticut Kids Grant](#) en una mesa redonda en la sede pública de Hartford. Escuela secundaria.

“Quiero agradecer a todos los que trabajaron para presentar el programa de subvenciones CT Grown for CT Kids, especialmente a nuestro comisionado del Departamento de Agricultura, Bryan Hurlburt, así como a los trabajadores y educadores del servicio de alimentos escolares de nuestro estado que trabajan incansablemente todos los días para alimentar a nuestra juventud. ”, dijo la vicegobernadora Susan Bysiewicz. “La programación de la granja a la escuela les permite a los estudiantes obtener acceso a alimentos locales saludables y brinda muchas oportunidades nuevas para los productores, los niños y educadores de nuestro estado y nuestra gran comunidad de Connecticut”.

Mientras estuvieron allí, también escucharon de los beneficiarios de las subvenciones en la primera ronda cómo los fondos ayudarán a establecer y promover iniciativas de la granja a la escuela en el estado.



English → Spanish



equitativas, promulgar cambios sociales y brindar a nuestros estudiantes lo mejor en la cafetería y el salón de clases”, dijo la Dra. Joanna Ali, directora de STEM en Escuelas Públicas de Hartford.

“Esta asociación entre el USDA y CT DoAg, utilizando los fondos del American Rescue Plan, ayudará a conectar a nuestros residentes con alimentos saludables, nutritivos y de origen local”, dijo el alcalde de la ciudad de Hartford, Luke Bronin. “Hartford se enorgullece de tener una sólida red de organizaciones dedicadas a garantizar que nuestros niños y familias puedan poner alimentos saludables en la mesa, y el programa LPFA ayudará a expandir y mejorar esos servicios”.



Izquierda: Los participantes de la mesa redonda incluyeron miembros asesores y beneficiarios de subvenciones del programa CT Grown 4 CT Kids junto con el vicegobernador Bysiewicz, el comisionado Hurlburt y el subsecretario Moffitt. Derecha: El Vicegobernador Bysiewicz, el Subsecretario Moffitt y el Comisionado Hurlburt participan en la mesa redonda en la Escuela Secundaria Pública de Hartford.



GRANJA 400 DE CONNECTICUT PROTEGIDA PERMANENTEMENTE

El comisionado del Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg), Bryan P. Hurlburt, celebró hoy el Día de la Tierra y el compromiso de la agricultura con la sustentabilidad ambiental al visitar Fort Hill Farms en Thompson, CT, para anunciar el logro histórico de la granja número 400 del estado con protección permanente.

“Marcar este hito histórico en el Día de la Tierra destaca las importantes contribuciones de la agricultura y de nuestros productores agrícolas para garantizar que nuestros recursos más valiosos estén protegidos”, dijo el comisionado Hurlburt. “Nos complace agregar Fort Hill Farms a la creciente lista de granjas en el Programa de Preservación de Tierras Agrícolas y agradecemos a nuestros socios federales, estatales y locales que están comprometidos a brindar apoyo durante todo el proceso para que esto suceda”.

La protección permanente de los suelos de tierras de cultivo principales e importantes garantiza una base de recursos de tierras productoras de alimentos y fibras para la disponibilidad a largo plazo de productos agrícolas frescos locales. Además, las tierras de cultivo proporcionan alimento y cobertura para la vida silvestre, ayudan a controlar las inundaciones, protegen los humedales y las cuencas hidrográficas y mantienen la calidad del aire, todo lo cual contribuye a la sostenibilidad ambiental y la biodiversidad.

“Preservar las tierras de cultivo para las futuras generaciones es de suma importancia”, dijo Kies Orr-LaVak, propietaria de Fort Hill Farms. “Saber que



English → Spanish



Fort Hill Farms, una granja lechera de tercera generación que ordeña más de 200 vacas, es la granja número 400 ^{protegida} permanentemente en Connecticut a través del Programa de Preservación de Tierras Agrícolas administrado por CT DoAg. La preservación de las tierras de cultivo es una herramienta utilizada por la granja para garantizar que sean sostenibles y mitiguen el cambio climático. Además, su digestor anaeróbico se puso en línea recientemente, creando energía a partir del estiércol y los desechos de alimentos. Son miembros de The Farmer's Cow y Agri-Mark Creamery Cooperative y organizan un laberinto de maíz y otras actividades de agroturismo en la granja para cerrar la brecha entre la agricultura y la comunidad.

“Fort Hill Farms es una institución del noreste de Connecticut que combina una sólida ética de trabajo familiar, décadas de tradición agrícola y tecnología avanzada”, dijo el senador estadounidense Richard Blumenthal. “Me enorgullece haber luchado por los fondos federales que permiten que la granja opere un digestor aeróbico innovador que se utiliza para producir energía renovable, proporcionando una fuente de ingresos adicional y un medio ecológico para desechar los desechos. Con la ayuda del Programa de Preservación de Tierras Agrícolas, Fort Hill continuará sirviendo a la comunidad en los años venideros”.

"Fort Hill Farms colocar 62 acres bajo una servidumbre de conservación a través de nuestro Programa de servidumbre de conservación agrícola es otro paso importante en nuestra misión de proteger las valiosas tierras de trabajo del estado", dijo Thomas L. Morgart, conservacionista del estado de Connecticut para el Servicio de Conservación de Recursos Naturales del USDA. . “Alrededor del 75 por ciento de esta propiedad protegida son tierras de cultivo importantes a nivel estatal y local. Protegerlo permanentemente y sus suelos de alto rendimiento son de gran importancia para satisfacer las necesidades a corto y largo plazo de alimentos y fibra de Connecticut, y de la nación”, dijo.

Las asociaciones y la colaboración están a la vanguardia de la conservación de las tierras agrícolas. CT DoAg se asoció con Connecticut Farmland Trust y utilizó fondos de Servidumbre de Tierras Agrícolas (ALE, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de EE. UU. para la propiedad de Fort Hill Farm, lo que eleva la cuenta para el año fiscal actual a 14 granjas con un total de 1,331 acres. Desde el inicio del programa en 1979, el estado ha protegido 47,510 acres.

“Connecticut Farmland Trust se enorgullece de haber colaborado con el Departamento de Agricultura en la preservación de su granja número 400”, dijo Elisabeth Moore, directora ejecutiva de Connecticut Farmland Trust. “Fort Hill Farms es un excelente ejemplo de las mejores tierras de cultivo productivas



English → Spanish



“No puedo pensar en una mejor manera de celebrar el Día de la Tierra que unirme a la celebración del 400. granja en Connecticut para recibir protección permanente de la tierra bajo el Programa de Preservación de Tierras Agrícolas de Connecticut”, dijo el Representante de los Estados Unidos Joe Courtney. “Fort Hill Farm es el recipiente perfecto para este tipo de conservación: Kies y su esposo Jared fueron reconocidos como Jóvenes Agricultores Sobresalientes del Año 2022, ordeñan más de 200 vacas y cultivan todo tipo de verduras orgánicas frescas, y ya han estado por delante de la curva cuando se trata de utilizar sus tierras de cultivo al máximo. En 2019, mi oficina les ayudó a obtener \$400 000 en fondos del USDA para ayudar a comprar su digestor anaeróbico, la primera tecnología de su tipo en Connecticut. Hoy está en funcionamiento, reduce las emisiones de metano y convierte el estiércol y los desechos de alimentos en energía que agrega energía a la red de Connecticut. Es genial verlos prosperar,

Para obtener más información sobre el Programa de Preservación de Tierras Agrícolas de Connecticut, visite [nuestro sitio web](#) para obtener una descripción general del programa, las preguntas frecuentes y la información de contacto.

LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS [El USDA anuncia un acuerdo de \\$2,6 millones con Connecticut para apoyar a los agricultores locales](#) , CT News Junkie, 22 de abril [Las acciones de Community Supported Agriculture ayudan a apoyar a las granjas locales](#) , WFSB , 21 de abril [El USDA firma un acuerdo de compra de alimentos locales con Connecticut](#) , Produce Blue Book, 21 de abril [La granja hidropónica de Bridgeport recibirá una subvención federal de \\$1 millón](#) , CT Post, 20 de abril ["Te traen productos lácteos a tu puerta"](#), Modern Milkman de Ellington [aumenta el servicio local de entrega de leche](#) , Journal Inquirer, 20 de abril



English → Spanish



AN URBAN FARMER?

UConn Extension of Fairfield County and Green Village Initiative are hosting an **Urban Farmer Training Course**.

Taught by Jacqueline Kowalksi, UConn Urban Agriculture Extension Educator.



May–October 2022 @ 122 Arctic St, Bridgeport, CT

Course Schedule

- **Tuesdays, 6–8pm:**
Class Instruction (beginning 5/3)
- **May 14 & May 15:**
Garden cleanup and planting weekend (Rain dates: 5/21, 5/22)
- **Fridays, 4–6pm:**
Rotating participation in garden maintenance and harvest
- **Saturdays, 9am–2pm:**
Rotating participation in farmers market vending (beginning 6/18)

About the Course

- Meets once a week in person.
- Includes classroom topics and hands-on learning in the outdoor garden classroom.
- Opportunities to harvest, prep and sell vegetables produced in the class at a Bridgeport Farmers Market on Saturdays.

Cost: \$200/person

To register contact GVI at:
communitygardens@gogvi.org
or (203) 612-4107.
Scholarships available.



United States Department of Agriculture
National Institute of Food and Agriculture



OPORTUNIDAD TOTAL DE ENTRENADOR DE SALUD PARA AGRICULTORES

El Departamento de Agricultura de Connecticut está trabajando con AgriSafe utilizando fondos del Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (NIFA) del



English → Spanish



La subvención de 12 meses incluye proporcionar un programa de formación de formadores para proporcionar conciencia sobre el bienestar mental y estrategias de afrontamiento a educadores agrícolas, nuevos agricultores y jóvenes a través del plan de estudios *Cultivating a Healthy Mind* ofrecido por AgriSafe.

Como parte de ese programa, AgriSafe está buscando profesionales de la salud para que se unan a su equipo como entrenadores de salud certificados para educar a los agricultores de Connecticut sobre la salud total del agricultor. La capacitación inicial es 100% en línea, lo que permite a las personas interesadas completar la Certificación Total Farmer Health Coach donde se sientan más cómodos y cuando mejor se adapte a su horario.

Obtenga más información sobre el programa y el proceso para convertirse en entrenador [aquí](#).

LA JUNTA DE PROMOCIÓN DE LECHE DE CONNECTICUT ANUNCIA OPORTUNIDADES DE FINANCIAMIENTO

La Junta de Promoción de la Leche de Connecticut (CTMPB), administrada por el Departamento de Agricultura de Connecticut, se complace en anunciar hasta \$500,000 disponibles en oportunidades de financiamiento para la programación en el año fiscal 2022-23. Estas oportunidades se alinean con su enfoque principal, que incluye la visión de aumentar las compras y ampliar el acceso de la leche y los productos lácteos a los consumidores, minoristas, instituciones y otros puntos de venta correspondientes. La financiación está destinada a apoyar la misión de CTMPB de desarrollar, coordinar e implementar programas promocionales, de investigación y de otro tipo diseñados para promover las granjas lecheras de Connecticut y el consumo de leche y productos lácteos.

"Estas oportunidades de financiamiento nos permitirán continuar construyendo sobre el trabajo realizado durante el año pasado que se alinea con el plan de visión estratégica creado con aportes de los productores de leche del estado y adoptado formalmente por la junta en 2020", dijo Paul Miller, presidente de la CTMPB. "La junta ha perfeccionado nuestro enfoque en la financiación para incluir educación nutricional del consumidor, marketing multimedia y programas de participación de los agricultores para cumplir con nuestro objetivo de cinco años de lograr un aumento en las compras y el consumo de lácteos a lo largo de la cadena de suministro en Connecticut".

La CTMPB tiene hasta \$500 000 disponibles para la programación y espera otorgar contratos de hasta \$200 000 cada uno en las dos primeras áreas



English → Spanish



- Asociaciones con varios tipos de organizaciones minoristas, educativas y profesionales que conducirán al aumento en el consumo de lácteos.
- Campañas multimedia que promueven el valor de las granjas lecheras de Connecticut y el acceso a la leche.
- Programas de participación de los granjeros para educar e involucrar a los granjeros lecheros en la utilización de sus dólares de descuento.

Los solicitantes propuestos pueden solicitar cualquier combinación de las áreas del programa anteriores y no están limitados a solicitar solo una. Las entidades elegibles incluyen empresas, agencias de extensión, organizaciones agrícolas y sin fines de lucro, universidades, colegios comunitarios, instituciones educativas, escuelas de ciencias agrícolas, organizaciones de investigación y proveedores de medios por contrato. Los solicitantes interesados deben revisar cada documento de orientación de financiamiento para confirmar su elegibilidad.

La financiación se proporciona a través de dólares de verificación de productos lácteos, establecidos a través de la orden nacional de verificación de productos lácteos. Sec. CGS. 22-autoriza a la CTMPB a otorgar fondos de subvención de la porción de cheques en dólares de Connecticut. Todos los proyectos deben llevarse a cabo de acuerdo con la orden nacional de verificación de productos lácteos, que se puede encontrar en: <httpst://www.ams.usda.gov/rules-regulations/research-promotion/dairy> .

Se pueden encontrar detalles adicionales sobre las oportunidades de financiamiento de subvenciones para productos lácteos en www.CTGrown.gov/grants . Para obtener más información sobre Connecticut Milk Promotion Board y Connecticut Dairy, visite CTDairy.org

SERIE GIRA DE COMPOST DE CONNECTICUT 2022

Tour #2: Compostaje en la Granja

Únase a la propietaria de la granja, Jessica Stone, para un recorrido por la granja y la operación de compostaje. La granja está trabajando actualmente con Northern Tilth, que trabaja con granjas en toda Nueva Inglaterra brindando orientación técnica para las operaciones de compostaje en la granja. Northern Tilth está trabajando actualmente con una Subvención para la Innovación en la Conservación del NRCS en Connecticut para estudiar las pilas de compost existentes y luego recomendar cambios de bajo costo para reducir las pérdidas ambientales y aumentar la calidad y el valor del compost terminado. Este recorrido brindará una descripción general del compostaje en la granja, observaciones y discusiones con la granja, y cómo utilizan el compost.

(Este es un viaje de campo práctico; vístase con ropa que no le importe ensuciar).

El Proyecto de Sostenibilidad de Keney Park (KPSP) comenzó en 2016 para proporcionar capacitación, demostraciones en el lugar, divulgación educativa y colaboración comunitaria que ayudan a las familias a ser más autosuficientes y conscientes del medio ambiente mientras preservan el histórico Parque Keney. Únase al personal de KPSP para un recorrido por el sitio y participe en un proyecto práctico de compostaje. Visite los muchos tipos de sistemas de compostaje que admite KPSP, desde recipientes para lombrices hasta vasos, mientras aprende sobre otros esfuerzos de KPSP, desde plantar plantas nativas hasta producir jarabe de arce.

7 de mayo: REGISTRO

25 de junio: REGISTRO



CONSULTAS GRATUITAS PARA AGRICULTORES COMERCIALES DE CT

Estas son consultas individuales gratuitas para agricultores de Connecticut, con especialistas en ciertos campos de conocimiento. Estas consultas están destinadas a aquellos que han estado cultivando durante 10 años o menos, pero las personas pueden postularse si han estado cultivando durante un período de tiempo más largo.

Inscríbete para una consulta con un experto en los temas de:

Producción Vegetal

Ganadería

Conservación y Uso

del Suelo Agricultura Urbana

[Para más información y para inscribirte sigue el enlace!](#)



English → Spanish ▼



Maple Syrup Production Tools and Techniques

Workshop: Yale-Myers Forest

Date: Saturday, April 23 (rain or shine)

Time: 9am-Noon*

Cost: Free

Location: Yale-Myers Forest – 150 Centre Pike, Eastford, CT 06242

*For those who might want to attend, following the maple workshop will be an afternoon program on forest farming:
<https://www.northeastforestfarmers.org/events>

RSVP: Not required, but please contact schoolforests@yale.edu if you would like to RSVP.

Description: This workshop will cover three aspects of maple syrup production: reverse osmosis, wood evaporator use, and filtering of finished syrup. Joseph Orefice of Yale Forests will lead the workshop with Tom Patterson of CDL-USA, who will provide expertise in use and care of reverse osmosis, evaporators, and filtering options. Adam Maikshilo, Soil Conservationist with NRCS, will discuss federal cost sharing programs to help maple producers purchase reverse osmosis and evaporation equipment.



This workshop is intended to provide new and experienced sugarmakers with opportunities to ask questions and learn about modern high-efficiency, and climate friendly, maple syrup equipment in a hands-on setting.

Agenda:

- 9:00am - Welcome & introductions to the Yale Forest maple program
- 9:15am - **Reverse Osmosis:** options, effective use, and end of season care led by Tom Patterson of CDL-USA and Joseph Orefice of Yale Forests
- 10:00am - **High efficiency wood evaporator** operation led by Joseph Orefice of Yale Forests and Tom Patterson of CDL-USA
- 10:45am - **Syrup filtering** options, including use of a filter press
- 11:15am - Adam Maikshilo to go over NRCS **cost-share programs for maple equipment**
- 11:45am - Wrap up and evaluations

COVID Protocol: All participants will be required to register for this event onsite, and be required to provide proof of a COVID vaccination if requested. Attendees who are unvaccinated will be required to wear a mask during the workshop. All attendees must be 18 years or older per Yale University requirements.

Note: This workshop will take place at Yale-Myers Forest, which is part of Yale University but is located in Eastford, Connecticut. More Information about Yale Forests can be found at: <https://forests.yale.edu/>

Special thanks to the USDA Acer Access and Development Program for supporting this workshop

OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL USDA PARA LA PROMOCIÓN DE ALIMENTOS LOCALES

El USDA ha abierto el Programa de Promoción de Alimentos Locales (LFPP), financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden empresas comerciales de alimentos locales y regionales que participan como intermediarios en la comercialización indirecta del productor al consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas



English → Spanish



de alimentos que apoya los productos agrícolas producidos local y regionalmente y la infraestructura del sistema alimentario mediante la realización de estudios de factibilidad, investigación de mercado, capacitación y asistencia técnica. asistencia para la empresa comercial y/o para los productores que trabajan con la empresa comercial. ¡También tienen una nueva categoría Farm to Institution! **Las solicitudes deben presentarse antes del 16 de mayo de 2022.**

[Para obtener más información sobre el programa LFPP, siga el enlace aquí.](#)



Now Available:
CT Grown Tents
10' x 10' King Canopy Tents

Order online at:
www.ConnecticutGrownStore.com

Pickup only

Las carpas CT Grown están en stock y disponibles para recoger en Connecticut Regional Market, 101 Reserve Road, Hartford, CT. Los pedidos deben realizarse en línea con anticipación en www.ConnecticutGrownStore.com. Después de la confirmación del pedido, se harán arreglos para coordinar un día y hora de recogida.

LA EPA BUSCA NOMINACIONES PARA EL COMITÉ CONSULTIVO FEDERAL DE GRANJAS, RANCHOS Y COMUNIDADES RURALES

Esta semana, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. anunció una solicitud de nominaciones para formar parte de su Comité Asesor Federal de Comunidades Rurales, Granjas y Ranchos (FRRCC, por sus siglas en inglés). Establecido en 2008, el FRRCC brinda asesoramiento, información y recomendaciones sobre políticas independientes al administrador de la EPA sobre una variedad de cuestiones y políticas ambientales que son importantes para la agricultura y las comunidades rurales.



English → Spanish



currículum o currículum vitae y una declaración de interés. Se aceptarán cartas de apoyo y recomendación, pero no son obligatorias.

Además, el administrador Regan emitió hoy una respuesta formal al conjunto más reciente de recomendaciones del FRRCC con respecto a la pérdida y el desperdicio de alimentos, la política de agua y la política de pesticidas, que se publicaron en diciembre de 2021. Este comunicado incluye ejemplos claros de cómo la EPA está tomando medidas para responder a las prioridades identificadas por el comité.

[Obtenga más información sobre la nominación de FRRCC.](#)

[Encuentre más información sobre el FRRCC.](#)

PROGRAMA DE SUBVENCIONES PARA PRODUCTORES DE VALOR AGREGADO DEL USDA

El programa Value-Added Producer Grant (VAPG) ayuda a los productores agrícolas a iniciar actividades de valor agregado relacionadas con el procesamiento y la comercialización de nuevos productos. Los objetivos de este programa son generar nuevos productos, crear y ampliar las oportunidades de comercialización y aumentar los ingresos de los productores. Puede recibir prioridad si es un agricultor o ganadero principiante, un agricultor o ganadero socialmente desfavorecido, una granja o rancho pequeño o mediano estructurado como una granja familiar, una cooperativa de agricultores o ganaderos, o está proponiendo un valor de nivel medio cadena. Las subvenciones se otorgan a través de un concurso nacional. Cada año fiscal, las solicitudes se solicitan a través de un aviso publicado en el Registro Federal y mediante un anuncio publicado en Grants.gov. El período del programa varía para las solicitudes en papel que deben tener matasellos antes del 2 de mayo de 2022. **25 de abril de 2022** .

[Haga clic aquí para obtener más información .](#)

NORTHEAST

DAIRY BUSINESS
INNOVATION CENTER

EL CENTRO DE INNOVACIÓN DE NEGOCIOS LÁCTEOS DEL NORESTE
INVIERTE EN PROYECTOS



English → Spanish



3 millones estará disponible para agricultores, procesadores y socios de la industria en 2022:

- ***Abril*** : subvención para servicios de marca y marketing de productos lácteos : Financiamiento para que los procesadores de productos lácteos de valor agregado accedan a servicios profesionales para implementar tácticas de marketing, mejoras de marca y estrategia general.
- ***Junio*** : subvención para la innovación de procesadores lácteos : Financiamiento para que los procesadores lácteos realicen desarrollos clave en operaciones, productos, marketing y otras estrategias para posicionar sus negocios para el éxito a largo plazo.
- ***Octubre*** : subvención para la innovación en granjas lecheras: financiación para que las granjas lecheras adopten un enfoque holístico para implementar estrategias comerciales y de producción lechera orientadas a la comunidad y al clima.

para mas información siga este enlace.

OPORTUNIDADES DE FINANCIACIÓN DEL USDA PARA EL PROGRAMA DE PROMOCIÓN DEL MERCADO DE AGRICULTORES

El Programa de Promoción de Mercados de Agricultores (FMPP, por sus siglas en inglés) financia proyectos que desarrollan, coordinan y expanden mercados directos de productor a consumidor para ayudar a aumentar el acceso y la disponibilidad de productos agrícolas producidos local y regionalmente mediante el desarrollo, la coordinación, la expansión y la divulgación, capacitación, y asistencia técnica a los mercados de agricultores nacionales, puestos en las carreteras, programas agrícolas apoyados por la comunidad, actividades de agroturismo, ventas en línea u otras oportunidades de mercado directas del productor al consumidor.

Para saber más sigue este enlace.



- AI is a virus carried by migratory waterfowl (ducks and geese).
- Domestic poultry (chickens, turkeys, fowl) are susceptible and will become very sick.
- The virus is believed to originate in Eurasia and spread into Canada and the Atlantic Flyway through wild geese and ducks.
- Migratory bird flyways cross the United States. Connecticut is in the Atlantic Flyway.

CT DEPARTMENT OF AGRICULTURE
CTGrown.gov

If you have sick or dying birds, please contact
ctstate.vet@ct.gov or 860-713-2505




- Wash hands before and after working with birds.
- Change food and water daily.
- Provide disposable boot covers and/or disinfectant footbaths for anyone having contact with your flock.
- Clean and disinfect tools or equipment before moving them to a new poultry facility.

CT DEPARTMENT OF AGRICULTURE
CTGrown.gov

If you have sick or dying birds, please contact
ctstate.vet@ct.gov or 860-713-2505

LOOKING FOR AFFORDABLE CREDIT TO START OR GROW YOUR FARM? THE NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION IS HERE TO HELP!



LEARN ABOUT THE USDA'S LOAN PROGRAMS THROUGH THE FARM SERVICE AGENCY (FSA). OUR COALITION WON A MICROLOAN PROGRAM IN THE 2014 FARM BILL TO MAKE THESE LOANS MORE ACCESSIBLE FOR YOU!

We know that it may not be easy to work with government programs due to historical and ongoing discrimination against BIPOC farmers. Young Farmers has a farmer on staff who can answer questions for BIPOC farmers about the loans and walk you through the application.

CALL OUR FARMER TECHNICAL ASSISTANT SHAKERA RAYGOZA TO LEARN MORE AT SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG OR 518 643 3564 EXT. 1

USDA FSA Loans feature low interest rates (rates 2-3% as of February 2022), and do not use credit scores to determine eligibility.

LEARN MORE ABOUT THE DIFFERENT TYPES OF LOANS:

MICROLOANS	OPERATING LOANS	OWNERSHIP LOANS
<ul style="list-style-type: none"> + Up to \$50,000 in Operating Loan funds and \$50,000 in Ownership Loan funds, for a total of \$100,000 + Repayment terms are 1-7 years + Same uses as Operating and Ownership loans + A streamlined application process with less paperwork 	<ul style="list-style-type: none"> + Up to \$400,000 + Up to 7 years to repay + Use funds for infrastructure, livestock, feed, seeds, equipment, labor, fertilizers, rent, family living expenses, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> + Up to \$600,000 + Repayment terms are up to 25 years + Use funds to purchase or enlarge a farm, make a down payment, promote soil and water conservation and protection, or pay closing costs + Funds can also be used to purchase, improve, or build structures related to the farming business

Farm operating expenses, including, but not limited to, feed, seed, fertilizer, pesticides, farm supplies, repairs and improvements which are to be expensed, cash rent and family living expenses. Other programs include farm storage loans, living expenses under the loans above, down payment loan, guaranteed loan program, and youth loans.



English → Spanish ✓



NATIONAL YOUNG FARMERS COALITION (LA COALICIÓN NACIONAL DE AGRICULTORES JOVENES) ESTÁ AQUÍ PARA AYUDARTE.



CONOCE LOS PROGRAMAS DE PRÉSTAMOS DEL USDA A TRAVÉS DE LA AGENCIA DE SERVICIOS AGRÍCOLAS (FSA). ¡NYFC CONSIGUIÓ UN PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS EN LA LEY AGRÍCOLA DE 2014 PARA QUE ESTOS PRÉSTAMOS SEAN MÁS ACCESIBLES PARA TI!

Sabemos que puede resultar difícil trabajar con los programas del gobierno debido a la discriminación histórica y actual contra los agricultores BIPOC. Young Farmers tiene un agricultor en el equipo que puede responder a las preguntas de los agricultores BIPOC sobre los préstamos y ayudarles con la solicitud.



LLAMA A NUESTRA ASISTENTE TÉCNICA DE AGRICULTORES SHAKERA RAYGOZA PARA HABLAR MÁS A FONDO EN

SHAKERA@YOUNGFARMERS.ORG O AL 518 643 3564 EXT. 1

Los Préstamos FSA del USDA presentan tipos de interés bajos (tipos del 2-3% a partir de febrero de 2022), y no utilizan puntuaciones de crédito para determinar la elegibilidad.

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS DIFERENTES TIPOS DE PRÉSTAMOS:

MICROCRÉDITOS

- Hasta 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Explotación y 50.000 dólares en fondos de Préstamos de Propiedad, por un total de 100.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de 1 a 7 años.
- Los mismos usos que los de Explotación y Propiedad
- Un proceso de solicitud agilizado con menos papeleo

PRÉSTAMOS DE OPERACIÓN

- Hasta 400.000 dólares
- Hasta 7 años de reembolso
- Uso de los fondos para infraestructuras, ganado, alimentos, semillas, equipos, mano de obra, fertilizantes, alquiler, gastos de manutención de la familia, etc.

PRÉSTAMOS EN PROPIEDAD

- Hasta 600.000 dólares
- Los plazos de reembolso son de hasta 25 años
- Los fondos se utilizan para comprar o ampliar una granja, hacer un pago inicial, promover la conservación y protección del suelo y el agua, o pagar los gastos de cierre
- Los fondos también pueden utilizarse para comprar, mejorar o construir estructuras relacionadas con el negocio agrícola

Los gastos de funcionamiento de la granja, incluyendo, pero no limitándose a, alimentos, semillas, fertilizantes, pesticidas, suministros de la granja, reparaciones y mejoras que deben ser contabilizadas, alquileres en efectivo y gastos de manutención de la familia. Otros programas incluyen préstamos para el almacenamiento de productos agrícolas, gastos de manutención en el marco de los préstamos anteriores, préstamos para el pago inicial, programa de préstamos garantizados y préstamos para jóvenes.

FONDOS DISPONIBLES PARA PROYECTOS INNOVADORES DE CONSERVACIÓN EN CONNECTICUT PARA EL AÑO FISCAL 2022

Thomas L. Morgart, conservacionista del estado de Connecticut para el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA, ha anunciado la disponibilidad de fondos para las Subvenciones para la Innovación en la Conservación (CIG) del año fiscal 2022. CIG busca impulsar el desarrollo y la adopción de tecnologías y enfoques de conservación de vanguardia para agricultores y otros propietarios de tierras.

Los solicitantes deben enviar sus solicitudes a través de [Grants.gov](https://www.grants.gov) (busque el número de oportunidad de financiamiento USDA-NRCS-CT-CIG-22-NOFO0001157) antes de las 11:59 p. m., hora del este, del 29 de abril de 2022. Si tiene problemas técnicos con Grants.gov, comuníquese con Asistencia al solicitante al 1-800-518-4726 o support@grants.gov. El personal



English → Spanish



Financiamiento (NFO), como fechas, números de página, aclaración de discrepancias, etc. No se abordarán las preguntas relacionadas con la elegibilidad o los méritos de una propuesta específica.

Se alienta a los solicitantes a visitar el [sitio web de CIG del estado de CT](#) para obtener más información sobre el programa CIG.

BECA DE LA FUNDACIÓN DE EDUCACIÓN AGRÍCOLA DE CONNECTICUT

La solicitud de beca 2022 de la Fundación de Educación Agrícola de Connecticut ya está disponible. **La fecha límite de solicitud es el 1 de junio de 2022**. Esta beca anual es para estudiantes de Connecticut que están siguiendo una carrera en educación agrícola y/o tienen metas para promover la agricultura en todo el estado.

[Aprende más aquí.](#)

Precios del mercado agrícola

[Subasta de ganado de Middlesex - CT](#)

Precios proporcionados el 11 de abril de 2022

[New Holland Dairy Auction - New Holland, PA](#)

[New Holland, PA Hay Report](#)

[Precios del mercado de agricultores de CT](#)

Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021

[USDA México Canadá Actualización semanal](#)

[Frutas y verduras al por](#)

[Huevos regionales del noreste Huevos](#)

[mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston](#)

[con cáscara de Nueva Inglaterra](#)

[Resumen de la subasta semanal de ganado](#)

[de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA](#)

anuncios



English → Spanish



agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y todos los demás, llámenos para todas sus necesidades de seguros. 800-554-8049 o www.bludon.com

2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o www.bludon.com

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. [Valla eléctrica de Sonpal](#) 860-491-2290.

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, Griffinfarm@aol.com ; www.griffinfarmtools.com

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

22-1. Abejas melíferas: Solo núcleos profundos de 5 marcos, disponibles la primera semana de mayo. Colmenares Jones, LLC, 860-677-9391.

22-3. Soplador de nieve: toma de fuerza de 48". Como nuevo solo usado dos veces \$3,095 nuevo. Pido \$2,500 mejor oferta. 860-604-3452

22-5. Lynn Blackmer, su agencia local de Nationwide Farm Insurance. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT, RI y MA. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para el descuento. Celular: 860-377-8947 lblackmer@caluoriinsurence.com Citas disponibles en cualquier momento.

22-6. Trailer-1965 Miller, punta arriba 22 pies. Frenos de aire de acero sólido, los frenos funcionan bien pero son viejos. Necesita 2 llantas y actualización de luces. Retiro \$1,500. 860-875-8056.

22-7. Granja vendida, muchos equipos en venta. 860-488-0324.



English → Spanish



22-9. Los criadores de Hereford de Nueva Inglaterra interesados en consignar Herefords registrados de calidad en nuestra venta anual de septiembre deben comunicarse con Wayne Budney, Four Winds Farm, 860-573-2829.

22-10. Mezcla de crecimiento-3.8 cu. ft. Suelo de invernadero Dzen Farms 860-648-1355

22-11. Rastrillo de heno hidráulico New Holland 259, \$ 2,500; Empacadora International 435, alojada, \$3,500; Ambos en buen estado, listos para hacer buen heno. Tim, 203-627-2398, nbffarm@gmail.com

22-12. Servicios de tala, planes de manejo forestal. Servicio a todo CT. Totalmente autorizado y asegurado. TSP del NRCS. 860-398-1776, Josh Molinero.

22-13. Venta de heno de primer corte. \$5.00 por fardo. 860-990-8060 texto o llamada.

Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

Oportunidades de trabajo

La Agencia de Servicios Agrícolas del USDA actualmente está aceptando solicitudes de personas interesadas en proporcionar servicios de ajuste de cultivos contratados en todo Connecticut para el año de cosecha 2022. Las solicitudes de liquidación de pérdidas vencen el viernes 29 de abril de 2022 y se pueden enviar en persona o por correo a la oficina local de la FSA de su condado, o electrónicamente a nathan.wilson@usda.gov. Las solicitudes y una descripción completa del puesto se pueden encontrar en cualquier oficina del condado de la FSA en Connecticut o en línea [aquí](#).

¡El puesto de miembro del servicio de FoodCorps AmeriCorps para 2022-23 todavía está abierto! ¿Te apasiona ayudar a los niños de tu comunidad a experimentar la alegría y el poder de la comida? ¡Esperamos que se postule! ¿Suena esto como alguien que conoces? La fecha límite final es **el 27 de mayo de 2022**, pero envíe su solicitud lo antes posible. Las entrevistas ya están en marcha y los puestos se cubren de forma continua. ¡[Aplicar aquí!](#)

¿**Interesado en Publicidad?** Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

Próximos eventos

VENTAS Y SUBASTA

Middlesex Livestock Auction anuncia las siguientes ventas y subastas:
 Sábado 30 de abril de 2022 a las 8:30 a. m.: Subasta de equipos agrícolas y de paisajismo
 Sábado 7 de mayo de 2022 a las 11 a. m.: Venta de ganado de engorde de primavera

DO YOU WANT TO BE AN URBAN FARMER?

UConn Extension of Fairfield County and Green Village Initiative are hosting an Urban Farmer Training Course.

Taught by Jacqueline Kowalksi, UConn Urban Agriculture Extension Educator.



May–October 2022 @ 122 Arctic St, Bridgeport, CT

Course Schedule

- **Tuesdays, 6–8pm:** Class Instruction (beginning 5/3)
- **May 14 & May 15:** Garden cleanup and planting weekend (Rain dates: 5/21, 5/22)
- **Fridays, 4–6pm:** Rotating participation in garden maintenance and harvest
- **Saturdays, 9am–2pm:** Rotating participation in farmers market vending (beginning 5/16)

About the Course

- Meets once a week in person.
- Includes classroom, books and hands-on learning in the outdoor garden classroom.
- Opportunities to harvest, prep and sell vegetables produced in the class at a Bridgeport Farmers Market on Saturdays.

Cost: \$200/person
 To register contact CW at: communitygardens@agcgv4.org or (203)612-4107. Scholarships available.



Work smarter and avoid injury!

SAFE LABOR MOVEMENT WORKSHOP

w/ Cynthia Flores

Sub Edge Farm
 Farmington, CT
 April 28
 10am-12pm OR
 1pm-3pm



Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#) .